



areOPAGOS

DANMISSION

Nyhedsbrev No. 17.

Kære Kina venner,

maj 2013

Hermed næste nyhedsbrev. Herfra www.kinafokus.dk ønsker vi alle vore læsere en rigtig god sommer. Jeg regner med at udsende næste nummer af Nyhedsbrevet i august/september og I er alle velkomne til at bidrage hertil med relevant nyt. Jeg vil, som sædvanlig, være taknemlig for jeres tilbagemeldinger, som kan være til hjælp for den fremtidige redaktion.

Mange hilsener fra Kinafokus,
Jørgen Nørgaard Pedersen
kinafokus@areopagos.dk

Indhold.

China Source et velafbalanceret internationalt blad	side 1
Nyt center skal forske i spillet mellem Kina og Europa.....	side 2
Chinese Gospel Radio Program at Københavns Nærradio.....	side 2
Areopagos Danmark har ansat to nye projektkoordinatorer	side 2
Kina-seminarer ved Danske Kirkedage i Aalborg,.....	side 2
Kristen kineser, Interview ved direktør i Areopagos, Raag Rølfesen...	side 3
Han Wenzao – kirkeadministrator og brobygger (Knud Jørgensen).	side 5
Religions studier i Kina af Jørn Borup.....	side 7
CCAM China Christian Artists Ministry ved Grethe Raddum.....	side 7
Nanjing YMCA er bedt om å stå for drift av sykehjem. (Raddum)...	side 8
Nye volontører til Ascension House på Tao Fong Shan. (Raddum)....	side 8
Increased Persecution? Do Numbers Tell the Whole Story?.....	side 8
Trods forfølgelser bygges der nye kirker hele tiden.....	side 10
Jordskælv rammer igjen Kina	side 10
A testimony in the midst of Sichuan Earthquake ved Dan Ong.....	side 10
Danske Diakonhjem til Kina?	side 11
Syng Lovsang hele jorden på Tao-Vindens Bjerg: Kio Jørgensen Ng.	side 12
Kommende arrangementer.....	side 13

華源協作

CHINASOURCE er et godt og velafbalanceret internationalt blad om kirke og samfund i Kina. Jeg anbefaler vore læsere at notere følgende webadresse og med mellemrum lukke op og læse. <http://www.chsource.org/en/>

Nyt center skal forske i samspillet mellem Kina og Europa

Forskere fra Københavns Universitet og Fudan Universitet i Kina skal arbejde sammen i et nyt center, der åbner 16. april på Københavns Universitet. Centeret er det første af sin slags i Europa, og har fokus på forskning i samspillet mellem Kina og Europa.

På Københavns Universitet har vi gennem flere år satset strategisk på forskning om Asien. Det nye center vil styrke universitetets forskning betydeligt og samtidig give os en fremtrædende placering i Europa inden for dette omfattende og meget vigtige felt, siger rektor Ralf Hemmingsen, Københavns Universitet.

Chinese Gospel Radio Program at Københavns Nærradio

Københavns Nærradio and Far East Broadcast Radio worked together to add a new Chinese Gospel program for listeners, both Danes and Chinese. Now you can tune in to 90,4 MHz og 89,6 MHz og via their website, www.knr.dk (go to netradio at the webpage). The Chinese program is broadcast on this channel every Friday evening between 11-11:30pm.

This program is a series of sermon teaching and the title is "Gospel for the modern generation"

We hope you will introduce to your non-believer or brothers and sisters in Christ. God bless you with His words through these programs.(Dan Ong)

Areopagos Danmark har ansat to nye projektkoordinatorer

Areopagos Danmark har udvidet staben med to nye ansigter: Dorte Davidsen Langås og Inga Provstgaard Mogensen. Begge er blevet ansat som projektkoordinatorer, og de skal stå for forskellige projekter inden for bl.a. organisationsopbygning, medlemsarrangementer og fundraising.

Dorte Davidsen Langås er 40 år og bor i Voel i Midtjylland. Hun er uddannet lærer og har bl.a. i knap 10 år arbejdet som dialogmissionær for Danmission på Zanzibar og senest som sognemedhjælper i en folkekirke. Dorte har et godt kendskab til Areopagos, da hun i 1996-97 var volontør på det kristne center Tao Fong Shan i Hong Kong, og hun har også været medlem af Areopagos' danske Landsudvalg.

Inga Provstgaard Mogensen er 52 år og bor i Rødekro i Sønderjylland. Hun er uddannet sygeplejerske og har derudover taget en projektlederuddannelse og er netop nu ved at færdiggøre en master i projektledelse. Inga har bl.a. boet og arbejdet i Tanzania i seks år, og hun har arbejdet som international missionskonsulent hos Luthersk Mission med ansvar for børne- og ungdomsprojekter.



Kina-seminarer ved Danske Kirkedage i Aalborg, Kr. Himmelfartsferien 2013



Kina vil være godt repræsenteret på dagsordenen ved Danske kirkedage 2013 med to seminarer. Der vil være fokus på hvorfor kirken i Kina nu også vokser blandt de veluddannede i byerne. Tidligere var kirkevæksten primært et landfænomen blandt fattige bønder. Og Wen Ge, som er ved at afslutte sine studier i Danmark med fokus på Grundtvig vil sige noget om, hvordan Grundtvigs tænkning er relevant for det aktuelle forhold mellem kirke og samfund i Kina.

Seminar 1: Hvorfor vokser kirken i Kina?

Kirken i Kina er i hastig vækst, ikke bare blandt fattige bønder, men nu også grad blandt intellektuelle, kunstnere, forretningsfolk og politikere i de store byer. Det sker parallelt med den brølende økonomiske og samfundsmæssig udvikling. Åndelig og materiel vækst plejer ikke at gå hånd i hånd. Hvorfor vokser kirken i Kina i denne situation? Hvorfor sker det samme ikke hos os i Vesten?

Seminar 2: Grundtvig - Kina tur/retur

Rev. *Wen Ge*, som er lektor ved præsteseminariet i Nanjing, har de sidste tre år studeret Grundtvig ved Århus Universitet. Han finder Grundtvigs kirke- og samfundstænkning yderst relevant for Kinas kirke i dag. Wen Ge vil give en aktuel status over den kinesiske kirke i dag og dele sine konklusioner om, hvordan kirken kan give et relevant bidrag til det kinesiske samfund – i lyset af Grundtvigs tænkning om kirke og folk.

Se i øvrigt Kirkedagene alsidige program på: www.kirkedage.dk/program

Kristen kineser, Interview ved direktør i Areopagos, Raag Rolfsen af Direktør ved ISCS Daniel Yeung.

Kan man være både kristen og kineser?

Dette spørsmålet har forfulgt direktør ved Institute of Sino-Christian Studies på Tao Fong Shan (ISCS) Daniel Yeung siden før han ble født. Som mange andre Hongkong-kinesere fra hans generasjon, født på 50- og 60-tallet, er han barn av mennesker som flyktet fra Kina etter Maos maktovertakelse i 1949. De kom fra velstand og endte i fattigdom – og, i kristne, vestlige veldedighetsorganisasjoners velmenende omfavelse. Valget stod tydelig for Daniels foreldre: De kunne enten forbli kinesere, eller de kunne vende om til kristen tro. De valgte å stå imot presset. I mange år gjorde Daniel det samme.



Vi fikk lov til å flytte inn i en nybygd landsby på Kowloon-halvøya. Den var konstruert som en amerikansk småby, med en kirke i midten og en plass foran. Foreldrene mine nektet å la seg presse inn. De holdt fast på at de måtte ha rett til å ta imot hjelp og samtidig fastholde sin kinesiske identitet.

Når ble du kristen?

Jeg har gått på misjonsskoler hele livet, helt fra jeg var bitte liten. Mange av vennene mine var kristne, og det var de som var mest pågående for å få meg til å endre religiøs og kulturell tilhørighet. Veldig tidlig ble jeg bevisst på at jeg ønsket å stå ved mine foreldres valg. Jeg var kineser og ikke kristen.

Det er ikke det, at Daniel Yeung unngår spørsmålet mitt om, når han ble kristen. Han svarer på det etter hvert. Som 15-åring ble han utfordret til å lese bøker om kristen tro og teologi, og hans omvendelse var av den rasjonelle sorten. Hans konklusjon var at kristendommen var den mest fornuftige blant religioner, og han valgt å bli kristen. Det er allikevel viktigere for ham å understreke at det valget han og foreldrene ble utfordret på gjennom alle disse årene var et dårlig, ja, nesten umulig valg.

Ga du opp din kinesiske identitet?

Det var enten eller, det, så ja, jeg gjorde det. Jeg gjorde endringer i kles- og livsstil, språkføring og intellektuell orientering. Jeg kjente tidlig at jeg hadde et særskilt kall til å tjene Jesus, og etter hvert begynte jeg å studere teologi på Lutheran Theological Seminary (LTS). Hele tiden lå det allikevel under at noe var galt.

Hvordan?

Da vi lærte om kinesisk kirkehistorie kom alt sammen opp igjen. På 1920-tallet var det en sterk anti-kristen bevegelse i Kina. Denne bevegelsen tok til seg vestlig vitenskap og ideen om demokrati. Kristendommen, derimot, ble sett på som ødeleggende for kinesisk kultur og identitet og ble hardt motarbeidet. Deres slagord var: Én kristen til – en færre kineser!

Og?

Det var da jeg ble klar over den grunnleggende utfordringen – over mitt livskall, så å si: Å bygge en kinesisk teologi.



Daniel Yeung

Det gikk mange år før ISCS ble dannet i 1993, først som en del av Tao Fong Shan Christian Center og som selvstendig institutt i 1995. Direktøren forteller om betydningen av å innse at kristendommen, dens ideer og innflytelse også kan studeres som fag, på linje med taoisme, buddhisme og islam. Enda viktigere var oppdagelsen av at dette var ekstremt og systematisk underkommunisert i kinesisk forskning og utdanning. Med veldig få unntak er kristendommen gjennom kinesisk historie sett på som et eksotisk fenomen og en fremmed oppfinnelse.

Jeg merker at dette rører ved kjernen av **Daniel Yeungs** engasjement. Dette engasjementet hviler på at han har identifisert et vakuum i kinesisk forskning og dannelse.

Når Kina etter Maos død i 1976 og kulturrevolusjonens sammenbrudd velger å åpne seg for vesten, så mangler de den mest fundamentale forutsetningen for å forstå vestlig kultur og væremåte. Selv Marx er jo kristen, sett fra et sånt perspektiv. Når man ønsket å åpne døren til vest i 1979, så manglet egentlig nøkkelen.

Denne situasjonsforståelsen møter perfekt ønsket om å bygge en kinesisk teologi. Det handler ikke først og fremst om å omvende enkeltmennesker, selv Yeung er åpen på at det veldig ofte skjer. Det handler om å skape en plattform for forståelse, dialog og en transformasjon som ikke innebærer å velge enten kinesisk identitet eller kristen tro.

- Liu Xiaofeng, en av grunnleggerne av den sino-kristne bevegelsen, er ikke engang kristen. Han valgte allikevel å studere teologi og tok den første kinesiske doktorgraden i teologi ved et europeisk universitet. Jeg besøkte ham i Basel i 1993, og han kom til Tao Fong Shan og var med på å forme visjonen til ISCS. Det merkelig er at de tre enkle prinsippene vi la til grunn den gang fortsatt er de vi styrer etter, selv om vi gjør det på en helt annen og mer systematisk måte i dag.
- **Hva er prinsippene?**
- De er veldig enkle. For det første ønsker vi å gjøre tilgjengelig teologisk litteratur på det kinesiske språk. For det andre ønsker vi å gi støtte til kinesiske studenter som ønsker å fordype seg i teologiske emner, og for det tredje ønsker vi å invitere kinesiske forskere til å fordype seg i sin forskning innenfor de rammene som finnes på Tao Fong Shan. Her er det lutherske seminaret en uvurderlig samarbeidspartner,
- **Hva er utfordringene for dette arbeidet i dag?**
- Dette arbeidet er ikke nytt lenger. Kina er på vei til å bli en ledende stormakt, og fokuset synes igjen å rette seg mot stoltheten av egen kultur og identitet. Den Konfucius-statuen som nå er reist på Den himmelske freds plass er et utrolig sterkt signal om at noe er i ferd med å endre seg. Han skal løftes fram som bærer av kinesiske verdier. Vi arbeider nå gjennom mer enn 20 av de viktigste universitetene i Kina og vi merker en større spenning knyttet til dette arbeidet.
- En annen ting er at kirkeveksten bekymrer myndighetene. Kirkene ved universitetene er per definisjon huskirker. Akademia og religion er skarpt atskilt i Kina. Myndighetene har to valg i forhold til de ikke-registrerte menighetene: enten å få dem til å registrere seg eller å kontrollere og undertrykke dem. Etter en noe større åpenhet en tid, ser det nå ut til at de faller tilbake på det andre alternativet, undertrykking og kontroll. Det betyr at vi må

tydeliggjøre vårt akademiske og dialogiske siktemål. Vi ønsker å skape et rom der verdier og ideer kan utveksles.

På mange måter framstår Daniel Yeung som en gåte på akkurat dette punktet, spesielt i møte med mennesker engasjert i misjon. Setter man kniven på strupen og spør om ISCS er misjon eller ikke, så vil han svare nei, det er det ikke. Allikevel legger han ikke noe skjul på at det engasjement og den motivasjon som har ligget til grunn for dette arbeidet gjennom snart 20 år – og som fortsatt ligger der – er basert i kristen tro. Det ligger en livserfaring og et livsvalg bak å kunne gjøre kristen tro forståelig innenfor en kinesisk språklig og kulturell kontekst, og ikke i motsetning til den.

Hel til slutt spør jeg Daniel Yeung:

- **Hva gir deg glede og inspirasjon i arbeidet ditt?**
- To ting. Det ene er forandring – det at mennesker forandres. Det gir meg en enorm inspirasjon. Jeg har sett det på alle nivåer, fra toppen til bunnen: Forskere forandres, fellesskap forandres, studenter forandres, universiteter, væremåter og moral forandres. Det at forandring skjer uten at mennesker mister seg selv. Det gir meg stor inspirasjon!
- **Og det andre?**
- Akkumulasjon!
- **Hva?**
- Ja, det har blitt et slags kjennetegn på vårt arbeid gjennom disse årene. Når vi oversetter enda en bok, så kommer ikke den som en erstatning for en annen. Den legges til i det biblioteket vi kan tilby de store kinesiske universitetene. På samme måte når vi støtter en student eller en forsker, så forsvinner de ikke ut i det blå. De blir del av et stadig større nettverk av mennesker og kompetanse. Denne akkumulasjonen og disse ringvirkningene gir en trygghet og en glede i bunnen av det jeg gjør.
- Det jeg slik ser vokse fram er bildet av Kristus i Kina

Han Wenzao – kirkeadministrator og brobygger (1923-2006)



Knud Jørgensen forteller her om Han Wenzao, biskop Dings etterfølger.

Det var på et hotelværelse i Beijing, jeg møtte ham første gang. Han Wenzao deltok i et politisk møte for provinsrepresentanter. Først sent på aftenen fandt han derfor tid til en samtale med sin gamle bekendte Sigurd Aske og mig. Han var på det tidspunkt generalsekretær for både China Christian Council (CCC) og the Three Self Patriotic Movement (TSPM); biskop Ting var president. Vi snakket om radioprogrammer til Kina og relationer til CCC.

Det slo meg, hvor forskjellig han var fra diplomaten og kirkefyrsten Ting. Her var en mand, som gav klare og direkte svar, fylt med engasjement og varme. I årenes løb utviklet kendskabet sig til venskab, med Areopagos, med Kari og Ernst Harbakk og med mig. Han Wenzao var administratoren og forhandleren; han var den der satte Tings ideer og visioner i værk. Han var lægmand og manglede Tings autoritet, karisma og teologiske indsigter. Han Wenzao og Ting havde arbejdet sammen helt fra 1940'erne, altså lang tid før kulturrevolutionen (1966-1976), og de fortsatte det nære samarbejde i 80'erne og 90'erne. Jeg fik indtryk af, at de snakkede sammen næsten hver dag, og at de rejste sammen på alle vigtige udenlandsrejser. De udfyldte hinanden, med både stærke og svage sider, i arbejdsstil og relationer til andre.

Jeg lærte Han Wenzao at kende som en handlingens mand, optaget af det praktiske, af forhandlinger og en fleksibel person i policy sager. Ting var en dårlig administrator, men Han Wenzao havde orden på sagerne. Ting kunne virke næsten genert, mens Han Wenzao gik med træsko på ind i

forhandlinger og skabte sig et netværk af venner og bekendte. Det er derfor vigtig at understrege, at CCC og TSPM var deres fælles værk.

Samme år hvor jeg mødte ham første gang (1985), blev Amity Foundation grundlagt. Helt fra starten og til et par år før sin død var Han generalsekretæren, som byggede op organisationen. Myndighederne havde åbnet døren for, at man kunne oprette non-government organisationer (såkaldte NGO'er), som kunne bidrage til samfundsopgaver. Ting og Han Wenzao så dette som en mulighed til at engagere sig i samfundet på en ny måde og med støtte fra kristne i andre dele af verden. Sammen skrev de et notat (*On Contributions to China from Churches and Christians Overseas*), som bød støtte velkommen til ikke-religiøse projekter, men uden nogen bindinger eller betingelser ('no strings attached'). De ønskede at tilrettelægge for aktiviteter og tiltag, hvor kristne kunne spille en ledende rolle. På den måde kunne man både bidrage til modernisering af det kinesiske samfund og til et stærkere kristent nærvær og engagement – og af den vej forandre folks billede af kristen tro. Resultatet blev Amity Foundation, stiftet i april 1985.



Han Wenzao

Også her var Ting den visionære og Han Wenzao administratoren og brobyggeren. På kinesisk er navnet Amity skrevet med to tegn som betyder *kærlighed* og *dyd* eller *moralisk styrke*. Til bestyrelsen hentede man ind både kristne og ikke-kristne. Han Wenzao's mål var en stiftelse, som kunne sætte ud i livet kinesiske kristnes grundlæggende 'principper' i en ny periode i Kinas historie. Der er ingen tvivl om, at Amity har spillet en central rolle, hvad angår synet på kristne i samfundet, som for eksempel under jordskælvet i Sichuan provinsen i 2008. Virksomheden omfattede støtte til udviklings- og nødhjælpsprojekter, et program for udenlandske lærere (i hovedsag i engelsk) til skoler og universiteter og et storstilet projekt for trykning af bibler. Jeg skal ikke

her fortælle Amity's historie. Da vi 2005 fejrede tyve-års jubilæet, var Amity blevet til en ledende NGO i Kina. Jeg var ved samme anledning med ved indvielsen af et nyt stort trykkeri i udkanten af Nanjing. Siden 1985 har man trykket over 100 millioner bibler og bibeldele på mandarin og på en række minoritetssprog. Biblerne er blevet distribueret og solgt via lokale kirker landet over. Da Ting gik af med pension, sagde Han Wenzao ja til præsidentstillingen for CCC, men ikke lederstillingen af TSPM, fordi han mente, at to lederstillinger blev for meget for en person. Han Wenzao og de andre kristne ledere havde helt siden 70'erne levet i skyggen af Ting, og biskoppen fortsatte sin indflydelse også som pensionist, ikke mindst ved at lancere et nyt teologisk program «Theological Reconstruction» (se sidste udgave af nyhedsbrevet). Ønsket var en teologi, som var tilpasset landets marxistiske ideologi. Initiativet skabte uro hos mange af os. Under et besøg i Nanjing gik jeg til Han Wenzao og bad om hans mening. Hans svar var forsigtigt, men klart: «Der er hos flere af os forskellige meninger om dette». Ting har nok mærket, at Han Wenzao var lunken i sit bifald. Det kan have været en af grundene til, at relationerne blev køligere de sidste årene, og at de under tiden kritiserede hverandre. Så vidt jeg ved, blev de aldrig helt forsonede, inden Han døde i 2006.

Som Areopagos-direktør og som kollega af Kari Harbakk, Han Wenzao's nære veninde, besøgte jeg ham jævnligt de sidste årene. Han Wenzao bad mig hjælpe med en vurdering af Amity som organisation og med ledertræning. Li Enlin (nær ven af Areopagos) var på det tidspunkt Han Wenzao's vicegeneralsekretær – og burde have efterfulgt ham som generalsekretær. Han Wenzao var åben og let at samarbejde med og blev en god ven. Jeg husker, at jeg i 80'erne var skeptisk overfor hans kristne overbevisning. I de sidste år blev han på en måde en anden. Han bad sammen med os – og bad om forbøn omkring sygesengen, da helbredet skrantede. Han talte om tro og nåde på en afklaret måde, og han lukkede andre ind i sit gudsforhold.

Vi sørgede over tabet af en ven, da han gik bort i februar 2006. (Knud Jørgensen)



Religionsstudier i Kina af Jørn Borup.

Lektor i religionsvidenskab, Institut for Kultur og Samfund, Arts, Aarhus Universitet

Man skal lede længe efter både synlig religion og marxisme i Shanghai. Metropolen er nærmest helt post-maoistisk og post-religiøs. Og dog; undersøgelser har vist, at op i mod 85 % af kineserne på en eller anden måde bruger religion i deres liv. Der siges at være 67 millioner kristne, og statistikker svinger mellem nogle få millioner til hundreder af millioner buddhister, og mange af dem blander ofte religiøsiteten med en hybrid af konfusiansk etik, taoistisk mystik og almindelig folkereligiøsitet. Selvom der kun er fem anerkendte religioner, har kristne grupper og nye buddhistiske retninger skudt op som paddehatte, mere eller mindre gemt væk fra officielle myndigheders og statistikkers åsyn. De unge teenagers svælger i materiel overflod som aldrig før, men begynder også at vise tegn på interesse for *noget andet*; når man er mæt og har nok er det, at man begynder at købe slidte jeans, der signalerer post-materialistisk distance. Kina er, med andre ord, et fantastisk laboratorium til religionsstudier!



Det havde jeg mulighed for at fornemme ved et kort gæsteforsker-program, arrangeret og sponseret af Areopagos.

Ved tre universiteter i Shanhai og et i Hangzhou blev jeg inviteret til at

præsentere temaer fra min egen religionsforskning, nemlig buddhisme i Vesten, religion i Danmark og forholdet mellem sekularisering og spiritualisering.



Både professorer og studerende viste stor interesse herfor. Ikke mindst diskussionerne bagefter omkring væsentlige emner omkring både religion og religionsstudier var gensidigt inspirerende. Kan man overhovedet tale om sekularisering i Kina, eller er begrebet kun brugbart i en vestlig, kristen kontekst? Er individualisme det samme i Øst og Vest, og hvorfor er det nu, at Dalai Lama er så populær i Vesten? Er religion i Danmark med dens Folkekirke og stigende religiøse diversitet sammenligneligt med en moderne kinesisk verden? Hvordan giver det overhovedet mening at sammenligne på tværs af tid, rum og kultur? Er der overhovedet argumenter for *ikke* at gøre det?

Såvel studerende som undervisere var fagligt (og flere af dem også sprogligt) på højt niveau. Religionsforskningen har en lang historie i Kina, men har været noget skæmmet af manglende forsknings- og ytringsfrihed. Det synes som om, der sker markante forandringer også på dette område. Kina kommer til at betyde meget for religionsforskningen i de kommende år, både som objekt for studier og som fagmiljø. Personligt har jeg bestemt lyst til at engagere mig mere heri. Selv en uges ophold kan gøre en lettere "sinofil". (Jørn Borup)

CCAM China Christian Artists Ministry

Besøk av kristne kunstnere i Kunming i 2014

I begynnelsen av februar 2014 får Skandinavia igjen besøk av en gruppe kunstnere fra Kina. Som i 2012 regner vi med at det vil være musikere og dansere. Tema denne gangen vil være «EN KROPP», og de vil fokusere på vår enhet i Kristus. Peter og Betty Arendt vil organisere konserter i Danmark. Selv om det vil være en forestilling/konsert, er kunstnerne klare på at de ønsker mer enn å underholde. De vil spille og danse til Guds ære. (Grethe Raddum)



Nanjing YMCA er bedt om å stå for drift av sykehjem.

For et par uker siden kom melding fra Nanjing YMCA som jeg har lyst til å dele med dere. Høytstående politikere i Nanjing besøkte Singapore på studiebesøk. De oppdaget da at de fleste sykehjem drives av kirkerelaterte organisasjoner. Vel hjemme igjen bestemte de seg for at de ville forsøke det samme i egen by. YMCA er så gitt et sykehjem med 100 senger som de skal starte opp innen juni i år.

YMCAs generalsekretær forteller at da hun fikk beskjed om at de var «valgt» til å drive sykehjemmet, fikk hun den tanken at hun ville innrede et stille rom, et meditasjonsrom med et piano, og neste dag kom en eldre dame til henne og meddelte at hun hadde et piano hun ville gi til sykehjemmet.

Generalsekretæren har i flere år deltatt aktivt i opplæring av pleiepersonell til sykehjem i Gansu provins i Kina. Lederne av sykehuset som fikk opplæringen av norske sykepleiere har nå lovet å gi sine kunnskaper videre og delta i undervisning i Nanjing.

For en velsignelse! Vær med og be! skriver Li Enlin (bilde), generalsekretær i YMCA. Den oppfordringen gir jeg videre til dere. Nanjing YMCA er ikke en stor organisasjon og de vil trenge Guds velsignelse og vår forbønn i rikt monn. (Grethe Raddum)



Nye voluntører til Ascension House på Tao Fong Shan.



Tao Fong Shan Christian Center har bestemt seg for å satse på Ascension House som et retreatsted for gjester langveis fra, så vel som lokalt. Areopagos både i Danmark og Norge er enige om at vi vil satse sammen med dem, og har rekruttert to unge menn, **Linus Bergqvist** (bildet) og **David Larsson** fra Lagunda menighet utenfor Uppsala i Sverige til første år.

Lagunda menighet har hatt samarbeid med Tao Fong Shan og kirker i Hongkong i fem års tid, og hver august kommer en gruppe på 12-15 ungdommer på 10 dagers besøk til menigheten. Dette besøket brukes til å lage et program for hele Lagunda menighet, der de spiser sammen, ber tidebønn, er turister og de siste dagene har en retreat på et leirsted sammen. Kyrkoherde Gustav Jacobsson forteller at disse årlige besøkene fra Hongkong har vært med å gi nytt liv til hele menigheten.

David og Linus har besøkt Tao Fong Shan tidligere, og de gleder seg til å reise ut. Begge blir med på Areopagos' sommerstevne i Haslev. (Grethe Raddum)

Increased Persecution? Do Numbers Tell the Whole Story?

Persecution in China - a lightning rod for pundits of every persuasion and a topic of vital importance to Christians who grieve for the sufferings of their brothers and sisters

A recent report by China Aid citing an increased number of incidents of persecution in 2012 and claiming that the Chinese government has embarked on a planned effort to eradicate the house churches in China by 2025 is being widely reported in the news. Headlines such as "How China Plans to Wipe Out House Churches" <her

<http://cts.vresp.com/c/?ChinaSource/1ac7688e91/6f1e5ff56d/cc1b638f62>>" are grabbing attention and painting a bleak picture for China's Christians

Justin Long, a missionary researcher, wrote, "a new article alleging an organized attempt by Beijing to eradicate the house churches from China is making the rounds. I've read the articles, but I'm not fully convinced. Over the past several years, much of the reports about persecution in China are originating from a single source - China Aid - and highlight Shouwang church. Of course, there are arguments about why this might be. I'm still hunting additional analysis and evidence." (See The Long View <<http://cts.vresp.com/c/?ChinaSource/1ac7688e91/6f1e5ff56d/24c5365532>>)

We agree that the situation is not that simple and the numbers and incidents being reported need to be seen in the context that is today's China.

In response to the many media reports, Brent Fulton wrote,

According to the latest statistics from China Aid

<http://cts.vresp.com/c/?ChinaSource/1ac7688e91/6f1e5ff56d/a1ab1e1e2f>> 13.8% more Christians in China were persecuted last year as compared with 2011, continuing a trend of increasing persecution that goes back to at least 2007.

On their face these numbers appear to be cause for serious alarm, and the China Aid report has in fact spawned headlines<<http://cts.vresp.com/c/?ChinaSource/1ac7688e91/6f1e5ff56d/ecdfba2790>> decrying the beginning of the end of the house church in China. However, upon closer examination these statistics do not support China Aid's assertion of a nationwide government-sponsored campaign against Christianity in China.

Without a doubt, Christians in China face many obstacles as they live out their faith in an often hostile environment. But Christians are not persecuted simply for being Christians, nor are house churches targeted for attack simply for being house churches. If this were the case one would expect to see hundreds of house churches being closed down each week. (Beijing, which had the highest number of persecution cases in 2012, reportedly has more than 3,000 house churches, yet the China Aid report mentions only two cases involving Beijing house churches for the entire year.)

. . . there are certain triggers that prompt authorities in China to take action against Christian activities. These include directly opposing the Communist Party (especially in a public manner, which embarrasses government officials and is bound to provoke a response); engaging in political activity, openly championing human rights, or being identified with a group that does so; and having foreign involvement.

With China's rapid urbanization, property disputes are often another factor, with Christians being forced out of their churches (whether registered or unregistered) at the hands of greedy developers collaborating with corrupt local officials.

A related factor is simply local abuse of power, especially in regions where there is a history of tension between Christians and officials, or in ethnic minority areas, where Christians may be seen as a threat by the dominant religious majority. Of the nearly 5,000 Christians reported by China Aid to have suffered persecution in 2012, more than two-thirds were involved in cases where one or more of the above triggers were present.

To read the rest of Brent's response go to "Is China Persecuting More Christians for their Faith?"<<http://cts.vresp.com/c/?ChinaSource/1ac7688e91/6f1e5ff56d/9865d834ea>>" And then join us in prayer for the church in China as they follow the Lord, serving Him and effectively impacting their communities.

ChinaSource<<http://cts.vresp.com/c/?ChinaSource/1ac7688e91/6f1e5ff56d/237a3040d0>>

Trods forfølgelser bygges der nye kirker hele tiden.

Påskedag i år blev ShengXun Church, der her en ny kirke indviet har 5000 pladser, indviet. Se mere på http://www.ccctspm.org/news/lo_ex/2013/49/1349523.html; og http://www.gospeltimes.cn/news/2013_04_01/25234.htm



ShengXun Church



Jordskælv rammer igjen Kina.

Meget hurtigt efter jordskælv, der ramte Ya'an sendte Amity seks nødhjælpsmedarbejdere til området. De fik snart bestilt den nødvendige nødhjælp, som blev fløjet til området. De skriver følgende:

30 cotton quilts, 400 kilos of rice are among the relief materials distributed today in Qipan Village, Beijiao Township while the 4th shipment of relief materials, including 15 tons of rice, 1000 buckets of cooking oil, 500 quilts are on the way from Chengdu,

capital city of Sichuan to Ya'an.

A testimony in the midst of Sichuan Earthquake

Peggy and Dan Ong shares this report:

Last Saturday, many of us were just running our normal weekend chores when suddenly, the world's attention shifted to focus on yet another destructive earthquakes that struck Sichuan province, near the epicenter of the devastating 2008 earthquake, damaging thousands of structures and triggering landslides in the mountainous region. As of yesterday, the death toll stood at more than 200, with nearly 12,000 injured, 23 still missing, and tens of thousands made homeless.



While in the midst of all the panic, confusion and hopelessness across the faces of the survivors in Sichuan province, the world prays for more to be rescued. Doubtless, such a wake up call to many if not the whole population of China on the question of facing death without hope became more and more real!

About 1300km from the traumatic earthquake affected province, is another busy province, Fuqing/Qin Tian. God seems to provide the Chinese people there with an answer through a Christian brother's life.

The following is a testimony from the mother of a sister from the Chinese Church in Copenhagen.

Last Sunday, the day after the earthquake in Sichuan, the mother of this sister attended the usual church worship service in the morning. But many came unexpected of this testimony they were about to hear from this Christian brother from Anhui province (for the purpose here, I named this brother, 'Wu').



Wu along with three of his friends met a tragic accident where all three of his friends died. That accident left him barely alive but was rescued. Doctors tried many ways and were still unsure if he would survive. Day by day, Wu regained consciousness but still was unable to speak or move except only with just a few of his fingers. This went on for a year. He recalled, each time he felt hungry, he would move the spoon held by his feeble fingers and hit it against the pot next to his bed to indicate that he needed food. Christian brothers and sisters prayed for him and he gave his life to Christ. While he was making slow recovery, a small church happened to be built near where he lives. He testified how God saved him and strongly believes God wanted him to live to testified that He is the true living God.

This testimony touched everyone in the church and nearly everyone teared!

Wu went to many places in China to testified for God and over 500 had come forward to receive Christ. He moves to places especially in Sichuan affected areas bringing the Gospel and sharing what God has done to his life and encourage the lost and hopeless that God is there for them too.

Danske Diakonhjem til Kina?

Danske Diakonhjem har engageret sig i et internationalt projekt, hvor det for tiden underøges, om et dansk inspireret plejehjem i Kina skal være en del af organisationens aktiviteter. Arne Bak, forstander for Kildehøj i Vildbjerg, er nu ansat som projektleder, og der arbejdes intensivt på mange niveauer med at skabe et gennemarbejdet beslutningsgrundlag for bestyrelsen.

Det åbne vindue

"Mulighedernes vindue står åbent" – sådan stod der i den invitation til en studierejse til Kina, som Eksportrådet under Udenrigsministeriet udsendte tidligere på året, og Danske Diakonhjem tog udfordringen op. Det har ført til, at der nu arbejdes meget målrettet på at afklare, om vi vil byde ind på at implementere et plejehjem med 500 pladser i det vestlige Kina. Direktør Emil Tang fortæller, at det er væsentligt for Danske Diakonhjem, såfremt man går med i et samarbejde med kinesiske partnere om projektet, at være med fra første streg på tegnebrættet og helt frem til ansættelse og uddannelse af ledelse og medarbejdere. - I Danske Diakonhjem har vi ingen aktionærer, der skal tjene på det kinesiske marked, så vores motiv er ikke økonomisk. Men vi glæder os over at Danske Diakonhjem kan være med til at præge ældreplejen i Kina. Det er metoder og menneskesyn i ældreplejen, vi ønsker at eksportere, siger Emil Tang

Se mere på- www.diakon.dk



Syng Lovsang hele jorden på Tao-Vindens Bjerg:

Et tilbageblik på Sing a Global Song- konferencen, Hong Kong 2013 af Kio Jørgensen Ng.

Siden K.L. Reichelts grundlæggelse af Tao Fong Shan i 1931 har centret været ramme om og facilitator for forskellige former for kontekstualisering af kristen spiritualitet, eksempelvis udtrykt i arkitekturen, kunst, interfaith dialog og sino-kristen teologi.

Ind i den sammenhæng står kontekstualisering af musik og liturgi tilbage som ”hængepartier”, idet TFS i gudstjenestelig og liturgisk sammenhæng primært anvender vestlige lovsange f.eks. meditativ Taizé-musik. Samtidig er der særligt i Hong Kong og Kinas protestantiske miljøer en (over)betoning af den vestlige lovsangstradition.

Hvordan kan vi som en global og lokal syngende kirke kontekstualiserer verdenskirkemusik? Den udfordring blev anledning til at dialog- og retrætecentret - Tao Fong Shan Christian Centre som ramme for en samtale og en gensidig læringsproces, arrangerede konferencen *Sing a Global Song*, som fandt sted fra d. 27. februar – d. 3. marts 2013. Initiativet til konferencen kom fra dette års seniorvolontører på Tao Fong Shan, det dansk/norske ægtepar Estrid Hessellund og Sindre Eide. Areopagos stiftelsen, Norge, gav helhjertet støtte til initiativet og bidrog økonomisk. Det skandinavisk-kinesiske kulturcenter TCG Nordica i Kunming (i provinsen Yunnan) blev inviteret til at deltage i programmet.



Afsluttende aftenbøn i Conference Hall med inddragelse af de nye sange fra workshoppen

Oplægsholdere og workshopledere fra såvel Hong Kong, Kina som Danmark, med særlige erfaringer indenfor det kirkemusikalske område var inviteret, for at deltagerne kunne udfordre og berige hinanden med hver deres kulturelle baggrunde og erfaringer.

Konferencen var bygget op omkring en række foredrag og workshops med sang på forskellige sprog, percussion og traditionelle kinesiske instrumenter samt liturgisk dans, der skabte et kreativt rum til fordybelse i dels musikkens baggrund og dels dens anvendelse i religiøse og kirkelige sammenhænge. Konferencedeltagerne blev for eksempel (til et kirkemusikalsk indslag fra Thailand) inviteret og udfordret til i dans at bevæge sig til de kirkemusikalske indslag. Hensigten var bl.a. at vise hvordan kropslige udtryk som dans aktivt kan anvendes i gudstjenesten.

Det første arrangement onsdag d. 27.2 - en eftermiddagsworkshop på LTS for studerende og undervisere herunder skolens kinesiske og internationale kor – markerede optakten til konferencens start. Herpå fulgte om torsdagen en workshop for lokale præster, musikere og korsangere i den anglikanske All Saints' Church, Mongkok. Arrangementet havde karakter af en økumenisk festgudstjeneste og tilslutningen var stor med over 80 deltagende personer.

Sophia og Sun illustrerer hvordan man spiller på hhv ”erhu”, en enstrengt, kinesisk violinspillede og ”pipa” et andet strengeinstrument



Det tredje og sidste arrangement fandt sted fra fredag til søndag. Denne workshop åbnede d. 1. marts i Tao Fong Shans Conference Hall. De to danske gæstelærere, musikerne Peter og Betty Arendt, der, som de første introducerede verdenskirkemusikken i en dansk kirkelig sammenhæng, gav eksempler på kontekstuel kirkemusik (*Contextualization of Church Music*) fra forskellige dele af verden.

Om lørdagen redegjorde den daglige leder af Tao Fong Shan Christian Centre, Dr. Abraham Chan for asiatiske kristnes forsøg på at genfinde deres identitet (*Theological Reflections on Contextualization: Rediscovery of Asian Christian Identity*).

Herefter søgte komponist og salmebogsredaktør, Ms. Mabel Wu fra Hong Kong, der underviser i musik og liturgik ved LTS, at

belyse kriterier til at udvælge (lov)sange til gudstjenesten. Sindre Eide belyste samme tema ud fra sine erfaringer medliturgi og hymnologi i norsk og international sammenhæng.

I forlængelse heraf og som et eksempel på hvordan kinesiske kristne forsøger at tilpasse deres kristne tro med deres lokale kulturarv gav de andre ressourcepersoner, nemlig musikerne fra Kunming: Zhang Yu (Sophia), Jin Xiao Yun (Amber) og Sun Yumin en miniforelæsning om de kinesiske indfødtes sang- og musikalske - traditioner fra Yunnan-provinsen.

Kulminationen på weekendens workshop var en ”Sing a Global Song”-gudstjeneste i Tao Fong Shans kirke, Christ Temple. Gudstjenesten blev forberedt i et samarbejde mellem konferencens deltagere og Tao Fong Shans engelsktalende præst, Dr. John Lemond.

Med inddragelse af kinesiske liturgiske sange blandet med palæstinensiske fredssange, afrikansk og latinamerikansk musik og dans kulminerede samhørigheden og følelse af at ”det er fuldbragt” og kirken var i løbet af ingen tid var fyldt op af faste som nye, engagerede kirkegængere.



Udgangspunktet for konferencen var, at vi beriges af hinandens musik, sange og dans, når vi mødes i den global kirke, samtidig med at musikken er det middel, der levendegør gudstjenestens teologi, bønner og menneskers livsvilkår og håb. Konferencens afslutningsgudstjeneste understregede dette og med den ”globale sang” blev der sat punktum for en lærerig og sjov weekend.

Kommende arrangementer:

Kinarejse 2013 – Missionen der lykkedes – oplev den selv.

I 2013 bliver der igen en Danmission grupperejse til de gamle DMS missionsområder i Kina. Rejseledere bliver Anne og Hans Vestergaard Jensen og turen kommer til at finde sted i dagene 13. – 27. august 2013. Rejsens pris for 15 dage er ca. 23.500.

Turen vil inkludere byerne Harbin, Shenyang, Dandong, Feng Huang Cheng, Dagushan, Xiuyan, og Dalian samt afsluttende dage i Beijing.

Tilmelding og yderligere information kan fås hos Unitas Rejser og

Hans Vestergaard Jensen

Sognepræst

Kirkebakken Jegindø

DK-7790 Thyholm

tlf +45 9787 9003 - mobil +45 51775003

www.jegindoe-

[kirke.dk](http://www.jegindoe-kirke.dk)

Husk Heart-Bridge møderne den første lørdag i måneden.

Se: <http://www.heart-bridge.dk>, næste møde er:

08/06/2013: 面試出招討論坊 How to crack a job interview successfully?